Honeywell
kromschroder

Gasmagnetventil VG 6 – VG 15/10

BRUKSANVISNING

Cert. Version 06.23 · Edition 06.23 · SV · 03251389

INNEHÅLLSFÖRTECKNING

1 Säkerhet 1
2 Kontroll av användningen 2
3 Installation 2
4 Inkoppling 2
5 Täthetskontroll 3
6 Byte av magnetdrev 3
7 Underhåll 4
8 Felsökning 4
9 Tekniska data 4
10 Livslängd 5
11 Logistik 5
12 Avfallshantering 5
13 Certifiering 5

1 SÄKERHET

1.1 Läs och spara denna bruksanvisning.

Läs noggrant igenom denna bruksanvisning före montering och användning. Efter montering ska bruksanvisningen överlämnas till driftansvarig. Denna apparat måste installeras och tas i drift enligt gällande föreskrifter och standarder. Denna bruksanvisning finns även på www.docuthek.com.

1.2 Teckenförklaring

1, **2**, **3**, **a**, **b**, **c** = åtgärd
➔ = hänvisning

1.3 Ansvar

Vi ansvarar inte för skador som uppstår på grund av att bruksanvisningen inte beaktas eller att apparaten inte används på avsett sätt.

1.4 Säkerhetsanvisningar

Säkerhetsrelevant information är markerad på följande sätt i bruksanvisningen:

⚠ FARA
Varnar för livsfarliga situationer.

⚠ VARNING
Varnar för eventuell livsfara eller personskador.

⚠ FÖRSIKTIGHET
Varnar för eventuella sakskador.

Alla arbeten får endast utföras av en behörig gasinstallatör. Elektriska arbeten får endast utföras av en behörig elektriker.

1.5 Ombyggnad, reservdelar

Tekniska ändringar av alla slag är förbjudna. Använd endast original reservdelar.

DE, EN, FR, NL, IT, ES, DA, SV, NO, PT, EL, TR, CS, PL, RU, HU – www.docuthek.com

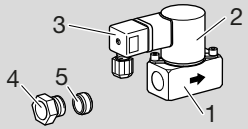
2 KONTROLL AV ANVÄNDNINGEN

Gasmagnetventil för att säkra gas eller luft hos gas- eller luftförbrukningssystem. Funktionen är endast garanterad inom de angivna gränserna, se sida 4 (9 Tekniska data).
All annan användning gäller som ej föreskriven.

2.1 Typnyckel

VG	Gasmagnetventil
6–15/10	Nominell diameter
K	Klämringsförskruvning för rör 8 mm, bifogas löst
R	Rp-invändig gänga
01	p_u max. 100 mbar
03	p_u max. 360 mbar
05	p_u max. 500 mbar
18	p_u max. 1,8 bar
T	Nätspänning 220/240 V~, 50/60 Hz
Q	Nätspänning 120 V~, 50/60 Hz
K	Nätspänning 24 V=
6	Anslutning med 3-polig standardkontakt och uttag
G	Tystgående

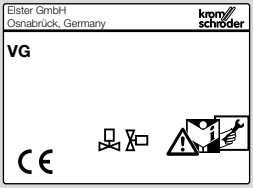
2.2 Delbeteckningar



1 Hus
2 Magnetdrev
3 Uttag
4 **VG 6K:** överfallsskruv
5 **VG 6K:** dubbelkona

2.3 Typskylt

Märkspänning, elektrisk effektförbrukning, monteringsläge, max. ingångstryck p_u, omgivningstemperatur, kapslingsklass och medium: se typskylt.



3 INSTALLATION

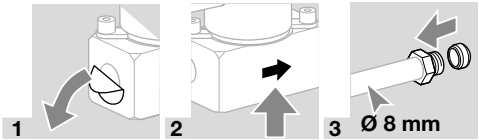
⚠ VARNING

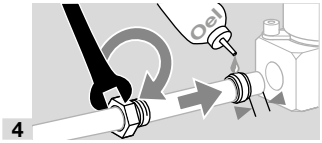
Beakta följande för att VG inte ska skadas vid montering eller under drift:
- Permanent drift vid höga temperaturer påskyndar åldringen hos elastomermaterialen.
- Apparaten får inte installeras eller lagras utomhus.
- Beakta max. omgivningstemperatur, se typskylten.
- Beakta max. ingångstryck, se typskylten.

➔ Monteringsläge: svart magnetdrev lodrätt stående till vågrätt liggande, ej upp och ner.
➔ Se till att varken tätningsmaterial eller smuts, t.ex. spån, kommer in i ventilhuset.
➔ Ett filter ska installeras framför varje anläggning.
➔ Använd endast godkända tätningsmaterial.
➔ Se till att det finns tillräckligt med plats för montering och inställning.

VG 6K för klämringsförskruvningar

➔ Dubbelkona (**5**) och överfallsskruv (**4**) medföljer.



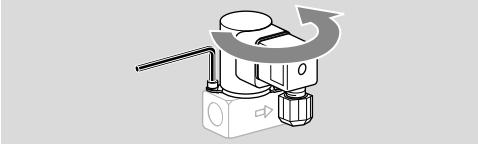


4 INKOPPLING

⚠ VARNING

Livsfara p.g.a. elektriska stötar!
Slå ifrån strömmen före åtgärder på strömförande delar!
Magnetdrevet blir hett under drift. Yttemperatur ca 85 °C (ca 185 °F).

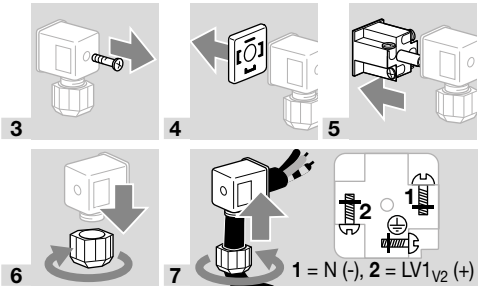
➔ Använd en temperaturbeständig kabel (> 80 °C/176 °F).
➔ Inkoppling enligt EN 60204-1.
1 Koppla anläggningen spänningslös.
2 Stäng av gastillförseln.
➔ För att positionera om apparatuttaget för den elektriska anslutningen kan magnetdrevet vridas. Lossa de båda skruvarna, men skruva inte ur dem.



➔ När magnetdrevet är i önskat läge ska skruvarna dras åt ordentligt igen.

⚠ VARNING

Observera! Gasfyllt utrymme har öppnats.
Beakta följande för att inga skador ska uppstå:
– Kontrollera tätheten, se sida 3 (5 Täthets-kontroll).



8 Ihopsättning i omvänd ordningsföljd.

5 TÄTHETSKONTROLL

⚠ FÖRSIKTIGHET

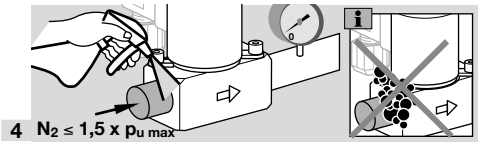
Beakta följande för att VG inte ska skadas vid täthetskontrollen:
– Beakta max. ingångstryck, se typskylten.
– Kontrolltryck ≤ 1,5 x max. ingångstryck.

1 Stäng magnetventilen.
2 Stäng av gastillförseln.
3 För att kontrollera tätheten ska ledningen spärras av så kort bakom ventilen som möjligt.

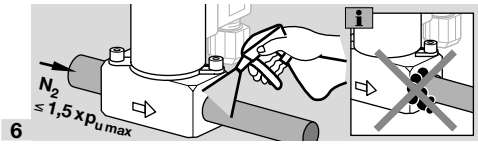
⚠ VARNING

Om VGs drev har vridits kan tätheten inte längre garanteras. Kontrollera VGs drev med avseende på täthet för att utesluta otätheter.

Kontroll av den yttre tätheten



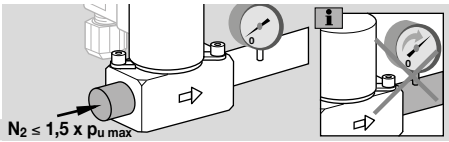
5 Öppna magnetventilen.



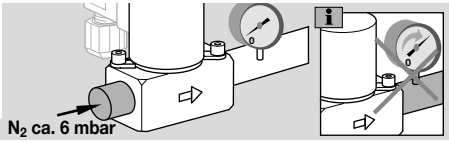
➔ Rörledningen otät: Kontrollera tätningen.

Kontroll av den inre tätheten

7 Stäng magnetventilen.



9 Öka kontrolltrycket till ≤ 1,5 x $p_{u\ max.}$ efter 60 s.

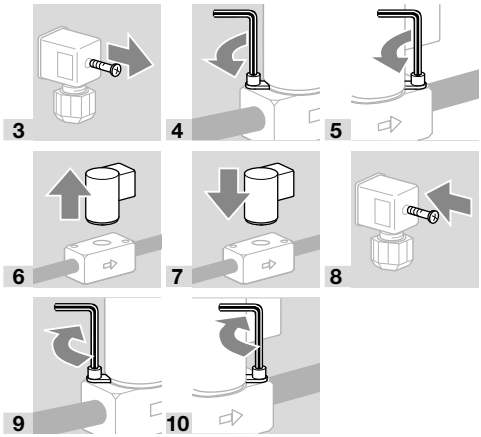


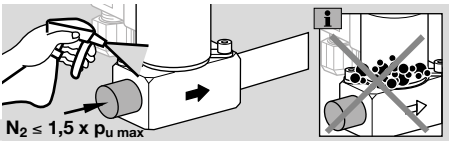
➔ Systemet tätt: Öppna ledningen.
➔ Apparaten otät: Demontera VG och skicka in den till tillverkaren.

6 BYTE AV MAGNETDREV

➔ Vi rekommenderar att byta den kompletta drev-satsen vid byte av magnetdrev.
➔ Drevsatsen levereras separat som reservdel.

1 Koppla anläggningen spänningslös.
2 Stäng av gastillförseln.





12 Vid demontering av magnetdrevet öppnas det gasfyllda utrymmet i VG. Kontrollera därför den inre tätheten efter monteringen, se sida 3 (5 Täthetskontroll).
13 Systemet tätt: Öppna gastillförseln.

7 UNDERHÅLL

⚠ FÖRSIKTIGHET

För att garantera en störningsfri drift: Kontrollera täthet och funktion hos VG en gång om året, vid drift med biogas en gång varje halvår.

1 Koppla anläggningen spänningslös.

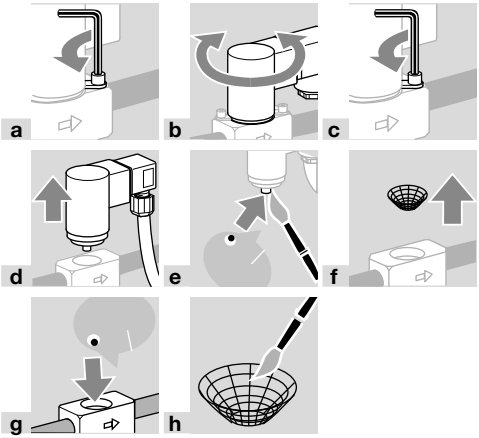
2 Stäng av gastillförseln.

Rengöring av silen

➔ Om flödesmängden stämmer, se sida 3 (5 Täthetskontroll).

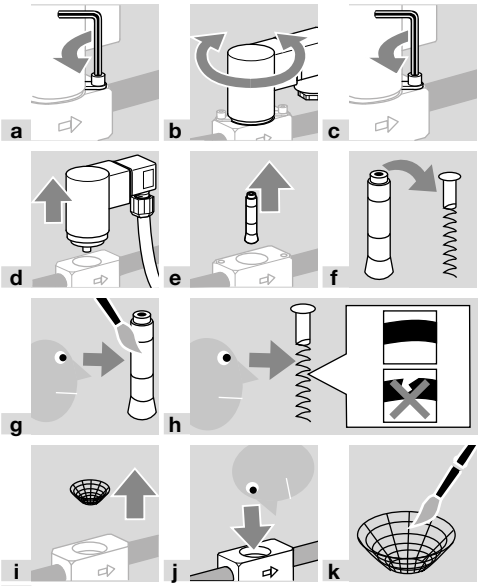
➔ Rengör silen om flödesmängden har blivit mindre.

VG 6–8



i Ihopsättning i omvänd ordningsföljd.

VG 10–15/10



l Ihopsättning i omvänd ordningsföljd.

Täthets- och funktionskontroll

➔ Vid demontering av magnetdrevet öppnas det gasfyllda utrymmet i VG. Kontrollera därför tätheten efter monteringen.

➔ För att fastställa om VG är tät och stänger säkert ska den inre och yttre tätheten kontrolleras, se sida 3 (5 Täthetskontroll).

➔ Kontrollera den elektriska installationen med ledning av de lokala föreskrifterna. Ge särskild akt på skyddsledare.

8 FELSÖKNING

⚠ VARNING

Livsfara p.g.a. elektriska stötar!
Slå ifrån strömmen före åtgärder på strömförande delar! Störningar får endast åtgärdas av auktoriserad personal. Osakkunniga reparationer och felaktiga elektriska anslutningar kan förstöra magnetventilen. I sådana fall upphör garantin att gälla!

? Störning

! Orsak
- **Åtgärd**

? Magnetventilen öppnar inte, inget volymflöde bakom magnetventilen.

! Ingen spänningsförsörjning.
- Låt auktoriserad personal kontrollera inkopplingen.
- Demontera apparaten och skicka in den till tillverkaren.

? Magnetventilen stänger inte säkert, fortfarande volymflöde bakom magnetventilen.

! Ventilsätet nedsmutsat.
- Rengör ventilsätet, se sida 4 (7 Underhåll).
- Montera ett filter framför magnetventilen.

! Ventilsätet är skadat.
- Demontera apparaten och skicka in den till tillverkaren.

! Ventiltätningen är skadad eller har hårdnat.
- Demontera apparaten och skicka in den till tillverkaren.

9 TEKNISKA DATA

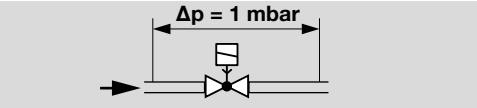
9.1 Omgivningsvillkor

Is-, dagg- och kondensbildning i och på apparaten inte tillåtet.
Utsätt inte apparaten för direkt solljus eller strålning från glödande ytor.
Observera maximal medie- och omgivningstemperatur!
Undvik korrosiv påverkan, t.ex. salthaltig omgivningsluft eller SO_2.
Apparaten får endast lagras/byggas in i slutna rum/byggnader.
Apparaten är lämpad för en maximal uppställningshöjd på 2 000 m ö h.

Omgivningstemperatur:
-15 till +60 °C (5 till 140 °F).
Ingen kondensbildning tillåten.
Permanent användning inom det övre området för omgivningstemperatur påskyndar elastomermaterialens åldrande och reducerar livslängden (kontakta tillverkaren).
Lagringstemperatur:
-20 till +40 °C (68 till 104 °F).
Transporttemperatur = omgivningstemperatur.
Kapslingsklass: IP 54.
Apparaten är inte lämpad för rengöring med högtryckstvätt och/eller rengöringsmedel.

9.2 Mekaniska data

Gastyper: naturgas, stadsgas, gasol (gasformig), biogas (max. 0,1 volymprocent H_2S) eller ren luft.
Andra typer av gas på förfrågan.
Gasen måste vid alla temperaturförhållanden vara torr och får inte kondensera.
Max. ingångstryck p_u: se typskylt.
Öppningstid: ≤ 1 s,
stängningstid: ≤ 1 s.
Säkerhetsventil:
klass A grupp 2 enligt EN 161.
Ventilhus: aluminium.
Ventiltallrik: NBR.
Invändig gänga: Rp enligt ISO 7-1.
Luftvolymflöde Q vid tryckförlust Δp = 1 mbar:



	Q [m³/h]
VG 6	0,45
VG 8R03G	0,60
VG 8R05	0,60
VG 8R18	0,25
VG 10R01	1,25
VG 15/10R01	1,35

9.3 Elektriska data

Nätspänning:
220/240 V~, +10/-15 %, 50/60 Hz,
120 V~, +10/-15 %, 50/60 Hz,
24 V=, +10/-15 %.
Elektrisk anslutning:
kontakt med uttag enligt EN 175301-803.
Inkopplingstid: 100 %.
Magnetspolens effektfaktor: cos φ = 1.
Effektförbrukning VG 6–15/10:

Spänning	Effekt
24 V=	8 W –
120 V~	8 W –
230 V~	9,5 W –

Kopplingsfrekvens: max. 30/min.

10 LIVSLÄNGD

Uppgiften om livslängd baserar på ett nyttjande av produkten enligt denna bruksanvisning. Det är nödvändigt att byta ut säkerhetsrelevanta produkter när deras livslängd har uppnåtts.
Livslängd (med utgångspunkt från tillverkningsdatum) för VG 6–15/10 enligt EN 161:

Livslängd	
Kopplingscykler	Tid [år]
200 000	10

Ytterligare upplysning finns tillgänglig i de gällande regelverken och på afecors Internetportal (www.afecor.org).
Detta tillvägagångssätt gäller för värmeanläggningar. Beträffande termoprocessanläggningar ska de lokala föreskrifterna beaktas.

11 LOGISTIK

Transport
Skydda apparaten mot yttre påverkan (stötar, slag, vibrationer).
Transporttemperatur: se sida 4 (9 Tekniska data).
För transport gäller de beskrivna omgivningsvillkoren.
Anmäl omedelbart transportskador på apparaten eller förpackningen.
Kontrollera leveransomfånget.

Lagring
Lagringstemperatur: se sida 4 (9 Tekniska data).
För lagring gäller de beskrivna omgivningsvillkoren.
Lagringstid: 6 månader i originalförpackningen före den första användningen. Skulle lagringstiden vara längre förkortas den totala livslängden med denna överskjutande tid.

12 AVFALLSHANTERING

Utrustning med elektroniska komponenter:
Direktiv 2012/19/EU om avfall som utgörs av eller innehåller elektrisk och elektronisk utrustning (WEEE)

Lämna produkten och dess förpackning till en återvinningscentral när produktens livslängd (antal kopplingar) har gått ut. Apparaten får inte hanteras som hushållsavfall. Produkten får inte förbrännas. Kasserade apparater tas tillbaka av tillverkaren inom ramen för de avfallsrättsliga bestämmelserna. Fraktkostnaderna betalas av kunden.

13 CERTIFIERING

13.1 Ladda ned certifikat

Certifikat, se www.docuthek.com

13.2 Försäkran om överensstämmelse

Som tillverkare försäkrar vi att produkten VG med produkt-ID-numret CE-0063BL1553 uppfyller kraven i de nämnda direktiven och standarderna.
Direktiv:
- 2014/35/EU – LVD
- 2014/30/EU – EMC
- 2011/65/EU – RoHS II
- 2015/863/EU – RoHS III

Förordning:
- (EU) 2016/426 – GAR

Standarder:
- EN 161:2011+A3:2013

Den motsvarande produkten överensstämmer med den provade typen.
Produktionen är underkastad kontrollförfarandet enligt förordning (EU) 2016/426 Annex III paragraph 3.
Elster GmbH

13.3 UKCA-certifiering

Gas Appliances (Product Safety and Metrology etc. (Amendment etc.) (EU Exit) Regulations 2019)
BS EN 161:2011+A3:2013

13.4 Godkännande för Australien

Australian Gas Association, godkännande nr: 3968

13.5 Eurasiska tullunionen

Produkterna VG 6 – VG 15/10 motsvarar de tekniska kraven i den Eurasiska tullunionen.

13.6 REACH-förordning

Apparaten innehåller ämnen som inger mycket stora betänkligheter och som är uppförda i kandidatförteckningen till REACH-förordningen nr 1907/2006. Se Reach list HTS på www.docuthek.com.

13.7 RoHS-konform

13.8 RoHS Kina

Direktiv om begränsning av användning av farliga ämnen (RoHS) i Kina. Se certifikat på www.docuthek.com för en inskannad version av deklarationstabellen (Disclosure Table China RoHS2).

FÖR MER INFORMATION

Honeywell Thermal Solutions' produktspektrum omfattar Honeywell Combustion Safety, Eclipse, Exothermics, Hauck, Kromschröder och Maxon. Besök ThermalSolutions.honeywell.com för mer information om våra produkter eller kontakta din Honeywell-återförsäljare.

Elster GmbH
Strotheweg 1, D-49504 Lotte
T +49 541 1214-0
hts.lotte@honeywell.com
www.kromschroeder.com

Central kundtjänst för hela världen:
T +49 541 1214-365 eller -555
hts.service.germany@honeywell.com

Översättning från tyska
© 2023 Elster GmbH

Honeywell
kromschroder

Rätt till tekniska ändringar som innebär produktförbättringar förbehålles.
VG 6 – VG 15/10 · Edition 06.23